

КАЛЕНДАРЕЦЬ

Початок року.

Сімнадцять років.

1938

ріб'як

ЮРКО.КРАВЧУК.  
— ВПІСТИНИ. —



# С І Ч Е Н Ь

Стиль		Дні		
в.	ст.		українські	польські
1	19	С	Грудень 1937. Воніф. ☿	Новий Рік 1938.
2	20	Н	Н. пер. Р. Свмч. Ігнатія	Н. 2 по Р. Мак. ім. І.
3	21	П	Юліяни	Геновефи
4	22	В	Вмч. Анастасії	Тита, Ізабелі
5	23	С	10 мучеників у Криті	Емілії, Телсфора
6	24	Ч	† Навеч. Р. Хр. Євгенії	Трьох Королів
7	25	П	Різдво Христове	Лукаїана, Валент.
8	26	С	Соб. Пр. Бог., Йосифа	Северина
9	27	Н	Н. по Р., Стефана )	Н. 1 по З.Е. Март. Ю.
10	28	П	20 тис. муч. в Ніком.	Агатона, Павла
11	29	В	14 тис. діт. уб. у Вефл.	Говоратя, Альойа.
12	30	С	Анісії і Теодора	Св. Діви
13	31	Ч	Меланії преп.	Іларія
14	1	П	1938. Н.Р., Об.Г., Вас.В.	Фелікса з Нолі
15	2	С	Сильвестра папи	Мавра
16	3	Н	Н. пер. Просв. Малахії ☿	Н. 2 по З.Е. Марк.
17	4	П	Собор 70 Апостолів	Антонія
18	5	В	† Навеч. Бог., Теоцмент.	Приски д.
19	6	С	Богоявлення Господ.	Фердинанда
20	7	Ч	† Собор Ів. Хр.	Фабіяна і Сев.
21	8	П	Юрія і Еміліяна	Агнети
22	9	С	Полієвкта мч	Вінцентія і Анаст.
23	10	Н	Н. по Просв. Грі Дом. ☿	Н. 3 по З.Е. П.Д.М.
24	11	П	† Теодосія В. печ.	Тимотея
25	12	В	Татіяни мч.	Навер. ап. Павла
26	13	С	Ерміда, Стратон.	Полікарпа еп.
27	14	Ч	Св. Отців у Синаї	Івана Зол.
28	15	П	Павла Т., Івана	Кароля В. Валер.
29	16	С	Покл. оков ад. Петра ☿	Франка Сал.
30	17	Н	32 по С. † Антонія В.	Н. 4 по З.Е. Мар.
31	18	П	Атанасія і Кпр ☿	Петра з Нолі

1942. року.

ЗАПИСКИ:

а. віз новий  
то за віз, є  
є 20. збіжжє  
таким віз,  
що коштува  
вав, в 1937 р.  
600. золотих.  
тако 30. км,  
збіжжє!

Погода в січні. Столітній календар віщує: Зпочатку сніги, найбільше около 8-го. Від 15-го зріст морозів, морозна погода аж до кінця місяця.



Л Ю Т И Й

Стіль		Дні	українські	польські
№	ст.			
1	19	В	Св. Пр. Макарія	Ігнатія
2	20	С	† Евтимія	<b>М. Б. Грош.</b>
3	21	Ч	Максима, Евгенія	Власія
4	22	П	Тимотея, Атанасія	Вероніки
5	23	С	Климентія	Агафії
<b>6</b>	<b>24</b>	<b>Н</b>	<b>33 по С. Ксенії при</b>	<b>Н. 5 по 3 Н. Дороти</b>
7	25	П	† Григорія Богослова	Ромуальда
8	26	В	Ксенофонта і Мар.	Івана з Мал.
9	27	С	† Івана Зол.	Апольонії
10	28	Ч	Єфрема Сир.	Схоластики
11	29	П	Ігнатія, Романа	Дезидерія, Евф.
<b>12</b>	<b>30</b>	<b>С</b>	<b>Трьох Святителів</b>	Евлялії
<b>13</b>	<b>31</b>	<b>Н</b>	<b>Про жит. і фар. Кира</b>	<b>Старозан. Кат.</b>
14	1	П	Лют. Трифона	Валентія
<b>15</b>	<b>2</b>	<b>В</b>	<b>Стрітення Господнє</b>	Фавстина
16	3	С	Симеона і Анні	Юлії діви
17	4	Ч	Ісидора	Савина
18	5	П	Агафії муч.	Констанції
19	6	С	Вукіла, Юліяна	Конрада
<b>20</b>	<b>7</b>	<b>Н</b>	<b>Про блудн. сина, Парт</b>	<b>Мясоп. Евстахія</b>
21	8	П	Теодора Страт.	Андрея
22	9	В	Никифора мчн.	Петра ст.
23	10	С	Харлампія	Романа
24	11	Ч	Власія, Теод.	Матея ап.
25	12	П	Мелетія, Марини	Анастасії
26	13	С	Мартиніяна	Александра
<b>27</b>	<b>14</b>	<b>В</b>	<b>Мясоп. Авіксентія</b>	<b>Залусти, Нестора</b>
28	15	П	Онісима ап., Евфрос.	Теодфіла

25/2

ЗАПИСКИ:

в був наварки

на 24/2. зо челоу-  
ду. вати із подри

Погода в лютому. Морозна погода  
із снігом злагідніє ок. 7-го. В половині  
місяця сніговії, потому випогодиться,  
потисне мороз. і погода до кінця.



# Б Е Р Е З Е Н Ї

Стиль		Дні	українські	польські
н.	ст.			
1	16	В	Лют. Памфила	Альбіна еп.
2	17	С	Теодора	† Попел. Симпл.
3	18	Ч	Льва папи	Кунегунди
4	19	П	Архипа, Теодота	Казимира
5	20	С	Льва еп., Агатона	Евсебія, Фрид.
6	21	Н	Сирон., Тимотея	Н. 1. п. Вет. Кол.
7	22	П	Петра і Атанасія	Томи з Аквіну
8	23	В	Полікарпа еп.	Івана Божого
9	24	С	1. і 2. найд. гол. Ів. Хр.)	Франціски д.
10	25	Ч	Тараса еп.	40 мучеників
11	26	П	Порфірія, Сев.	Константина
12	27	С	Прокопія	Григорія Вел.
13	28	Н	1. посту. Василя	2. Суха. Розини
14	1	П	Березень. Евдокії	Матильди
15	2	В	Теодота	Льонгіна
16	3	С	Зенона, Евтропія	Любина, Герберта
17	4	Ч	Гарасима, Юліяна	Гертруди
18	5	П	Ковона, Марка	Едварда
19	6	С	42 муч. в Аморії	† Йосифа обручн.
20	7	Н	2. посту. Єфрема. П.	3. Глуха. Евфемії
21	8	П	Теофілякта	Венедикта
22	9	В	† С. С. 40 мучен.	7. бол. Пр. Д., Окт.
23	10	С	Кондрата	Віктора
24	11	Ч	Софронія	Гавриїла. Алекс.
25	12	П	Теофана ієп.	Благовіщ. П. Д. М.
26	13	С	Никифора	Теофосія, Еман.
27	14	Н	3. посту. Хрест. Вев.	4. Середон. Рупер.
28	15	П	Агапія	Сакста
29	16	В	Савина і Юл.	Кирила
30	17	С	Алексея чол. Божого	Квірина
31	18	Ч	Кирила Єрус.	Бальбіни діви

## ЗАПИСКИ:

16.10  
 12161 24128130/32  
 1110-11P 16010  
 I + Y + ? - X 114 = 8 = .  
 11 + 8 + 1 + 1988, 1988 118  
 8X = 14Y = I - 8 + I +  
 198803. 14Y = 124, 11  
 2 + 3 = 11 8X +

Погода в березні. Зпочатку хмарно і тепло, около 8-го відлега, вітри. По 15-ому знов холодніше і сніг. По 20-ому до кінця погода і тепло.







# Т Р А В Е Н Ь

Стиль		Дні		
н.	ст.		українські	польські
1	18	Н	<b>Квіт. 1. Тонийд. Івана</b>	<b>2. по В. Фил. і Як</b>
2	19	П	Івана Ветхопечерського	Жигмонта
3	20	В	Теодора	Найден. Ч. Хр.
4	21	С	Януарія	Фльоріяна
5	22	Ч	Теодора, еп., Луки	Пія V. пап.
6	23	П	† Юрія Вмч.	Івана в олію
7	24	С	Сави	Доміцелі
8	25	Н	<b>2. Миронос., † Єв. Марка</b>	<b>3. по В. Станисл.</b>
9	26	П	Василія Свмч.	Григорія
10	27	В	Симеона ср. Госп.	Ісидора Орача
11	28	С	Максима і Ясона	Мамерта
12	29	Ч	Милетона, 9 муч.	Панкратія
13	30	П	† Якова ап. (пер.)	Серватія
14	1	С	Трав. Єремії прор.	Боніфатія
15	2	Н	<b>3. Розсл. † Бор. і Гл.</b>	<b>4. по В. Софії і З д.</b>
16	3	П	† Теодосія печ.	Івана непом.
17	4	В	Пелагії	Пасхаліса
18	5	С	Ірини мч.	Фелікса
19	6	Ч	Йова многостр.	Петра, Целестина
20	7	П	Явл. зн. Ч. Хр.	Бернарда
21	8	С	† Івана Богосл.	Олени Кор.
22	9	Н	<b>4. Самар. Пер. мощ. Н. С</b>	<b>5. по В. Юлії д.</b>
23	10	П	Симеона Зилота	Дезидерія
24	11	В	Мокія свм	Іванни вдови
25	12	С	Епіфанія еп.	Урбана I. папи
26	13	Ч	Глікерії муч.	<b>Возн. Госп., Фил.</b>
27	14	П	Ісидора, Максима	Івана I. папи
28	15	С	Пахомія Вел.	Вільгельма
29	16	Н	<b>5. Сліпород. Теодора</b>	<b>6. по В. Максим.</b>
30	17	П	Андроніка	Фелікса
31	18	В	Теодота М.	Петронелі

## ЗАПИСКИ:

Садим малада  
бурку

у палотини  
німми това  
рітти

заче ми сатати

Погода в травні. Зпочатку погідно, потім охолода і змінливо, по 15-му знов випогоджується, під кінець погода нестійна.



# Ч Е Р В Е Н Ь

Стиль		Дні	українські	польські
я.	ст.			
1	19	С	Травень. Патрікія	Якова
2	20	Ч	<b>Богосл. Госп., Гелася</b>	Еразма
3	21	П	Константина і Олени	Кльотильди
4	22	С	Василиска	Квірина
5	23	Н	<b>6. Св. Отців, Михайла</b>	<b>С. Св. Духа, Фл.</b>
6	24	П	Симеона стовпн.	<b>Пон. 3. Св. Норб.</b>
7	25	В	3. Найд. гол. св. Івана	Роберта
8	26	С	Карпа ап.	Медарда
9	27	Ч	Терапонта	Прима
10	28	П	Никити	Маргарити
11	29	С	Теодосії мч. (Зад. суб.)	Варнави ап.
12	30	Н	<b>Сомествіє Св. Духа</b>	<b>1. по С. Онурія</b>
13	31	П	<b>Пресв. Тройці</b>	Антонія з Пад.
14	1	В	Черв. Юстина	Василія В.
15	2	С	Никифора, Івана	Віта і Модеста
16	3	Ч	Лукіяна	<b>Боже Тіло</b>
17	4	П	Митрофана еп., Софії	Адольфа
18	5	С	Дорогея еп.	Марка, Маркелли
19	6	Н	<b>1. по Сом. Всіх Святих</b>	<b>2. по С. Герв. і Пр.</b>
20	7	П	Теодота свмч.	Сильверія
21	8	В	Теодора стр.	Альойзія Гонз.
22	9	С	Теклі, Кирила	Павлина
23	10	Ч	† Торж. Св. Евх., Тимот.	Зенона
24	11	П	Вартоломея, Марти	† Торж. Б. С.
25	12	С	† Онурія В.	Проспера
26	13	Н	<b>2. по С. † Пр. Евх. Ак. мч</b>	<b>3. по С. Ів. і Пав.</b>
27	14	П	Єлисея прор.	Владислава
28	15	В	Амоса, Броніма	Льва П. папи
29	16	С	Тихона еп.	<b>Ап. Петра і Павла</b>
30	17	Ч	Мануїла, Кирила	Згад. св. Павла

## ЗАПИСКИ:

Купити порося  
за 6. злотих 50.5.

Молоком у машині  
півтара лімітка

Сатами мандасу

ку, у марині він

журного і зринутого.

Сатончиків.

Погода в червні. В першій половині  
погода нестійна, хмарно, часом доще-  
во, вітри. Около 20-го випогоджується,  
але при кінці місяця знов дощ.



# Л И П Е Н Ь

Стиль		Дні		
н.	ст.		українські	польські
1	18	П	Червень. Леонтія	Теобальда
2	19	С	Юди ап., Зосима	Пос. Пр. Д. М.
8	20	Н	3. по С. Найев. С., Метод.	4. по С., Геліод.
4	21	П	Юліяна мч.	Йосифа Кал.
5	22	В	Евсевія	Фільомени д.
6	23	С	Агрипіни	Ісаї прор.
7	24	Ч	Різдво Св. Ів. Хр.	Пульхерії
8	25	П	Февронії	Єлисавети
9	26	С	Давида	Кирила еп.
10	27	Н	4. по С., Самеона	5. по С., Амалії д.
11	28	П	Кира й Івана	Пелагії
12	29	В	Ап. Петра і Павла ☩	Генр. і Гв. Ів. з Д.
13	30	С	Собор 12 апост.	Маргарети
14	1	Ч	Дип. Косми і Дам.	Бонавентури
15	2	П	† Пол. Риз. Пр. Бог.	Розісл. апост.
16	3	С	Анатолія і Мокія	Пр. Д. М. Шк.
17	4	Н	5. по С., Андрея крит.	6. по С., Алексія
18	5	П	Кирила і Методія	Симеона з Л.
19	6	В	Атанасія	Вінкентія з П.
20	7	С	Томи прп.	Іллі, Чеслава
21	8	Ч	Прокопія мч.	Пракседи д.
22	9	П	Панкратія	Марії Магд.
23	10	С	† Антонія печ. Леонт.	Аполіварія
24	11	Н	6. по С., Ольги княг.	7. по С., Христини
25	12	П	Прокла і Іларія	Якова ап.
26	13	В	† Собор арх. Гавр.	Анни, м. Пр. Д.
27	14	С	Онисима ☩	Наталії дівч.
28	15	Ч	† Володим. В. рівноап.	Інокентія папг.
29	16	П	Атиногена	Марти дівч.
30	17	С	Марини муч.	Авдона і Сеняи
31	18	Н	7. по С., Якінта, Еміл.	8. по С., Ігн. Льой.

## ЗАПИСКИ:



Погода в липні. Цілий місяць крім кількох днів — гарна погода. Між 19-им і 26-им спека.



Стиль		Дні	українські	польські
в.	ст.			
1	19	П	Лия. Мокрини	Петра в оковах
2	20	В	† Ілїї прор.	Пр. Д. Ангел.
3	21	С	Симеона юрод.	Зн. св. Стеф.
4	22	Ч	Марії Магд.	Домініка
5	23	П	Теодфія, Трофима	Мати Б. Сніж.
6	24	С	† Бориса і Гліба	† Преобр. Госп.
7	25	Н	8. по С. † Усп. св. Анни	9. по С. Каєтана
8	26	П	Єрмолая, Параскеви	Киріяка
9	27	В	† Пантелеймона	Романа і Сек.
10	28	С	Прохора	Лаврентія
11	29	Ч	Калиніка, Серафими	Зузання д.
12	30	П	Сили, Андроніка	Кляри
13	31	С	Евдокима правед.	Гіполіта
14	1	Н	Серп. 9. по С. Маковеїв	10. по С. Евзебія
15	2	П	Перен. мощ св. Стеф.	Успення Пр. Бог.
16	3	В	Ісаака	Роха Виз.
17	4	С	7 отр. в Еф., Евдокії	Ліберата
18	5	Ч	Евсигнія муч.	Єлени кор.
19	6	П	Преображ. Господ.	Бенігні
20	7	С	Дометія, Пульхерії	Стефана кор.
21	8	Н	10. по С. Єміліяна	11. по С. Іванни
22	9	П	Матея ап.	Філіберта
23	10	В	Лаврентія муч.	Филипа еп.
24	11	С	Евпла, Клявдії	Вартоломея
25	12	Ч	Фотія, Анікити	Людвика кор.
26	13	П	Максима	Зефірина п.
27	14	С	Михея, Теодосія	Йосифа Кал.
28	15	Н	11. по С. Усп. Пр. Бог.	12. по С. Август.
29	16	П	Перенес. сбр. Гос.	Усієн. св. Івана
30	17	В	Мирона муч.	Рожі з Лім.
31	18	С	Фльора і Лавра	Раймунда

3/10.38. Копія  
козаків.

Корова осудила  
дошкура

23/8.38. коро  
випити м'яси.  
до кінця місяця  
царити

Погода в серпні. Зпочатку погідно,  
від 10-го змінливо. дощево. Около  
24-ого погода устійнюється і триває  
до кінця місяця.

вполовинні за  
лису ковабу.  
3/10.38.



# В Е Р Е С Е Н Ь

Стиль		Дні		
в.	ст.		українські	польські
1	19	Ч	Серг. Андрея. Теклі )	Егідія
2	20	П	Самуїла	Юста
3	21	С	Тадея ап	Ізабелі, Бронисл.
4	22	Н	12. по С. Агатоніка	13. по С. Розалії
5	23	П	Дупна, Іриней	Лаврентія
6	24	В	Евтиха свм.	Захарії пр.
7	25	С	Тита, Вартоломея	Регіни діви
8	26	Ч	Адріяна, Наталії	† Різдво Пр. Б.
9	27	П	Сави, Пімена	Горгонія
10	28	С	Августина	Николая з Т.
11	29	Н	13. по С. + Усік. г. Ів. Х.	14. по С. Прота
12	30	П	Олександра, Івана	Гвідона
13	31	В	Пол. пояса Пр. Б	Товії
14	1	С	Верес. Симеона Ст.	Возд. Ч. Хр.
15	2	Ч	Маманта, Івана	Нікодима
16	3	П	Антима, Теоктиста	Людмили д.
17	4	С	Вавила, Мойсея	Лямберта
18	5	Н	14. по С. Захарії	15. по С. Томи з В
19	6	П	Чудо Арх. Михаїла	Януарія
20	7	В	Созонта	Евстахія
21	8	С	Різдво Пр. Богород.	Матея ап.
22	9	Ч	Йоакима і Анни	Маврикія
23	10	П	Мінодори, Митродори	Теклі діви
24	11	С	Теодори прп.	Герарда
25	12	Н	15. по С. Автонома	16. по С. Клеофа
26	13	П	Корсилія	Кипріяна
27	14	В	Воздв. Ч. і Ж. Хр.	Косми і Даміяна
28	15	С	Никити	Вячеслава кор.
29	16	Ч	Евфимії, Людмили	Михаїла Арх.
30	17	П	Софії, Віри, Надії і Люб.	Броніма

## ЗАПИСКИ:

ке дами сіно у  
марти.

короба згодили  
до біва 2. раз.

рбак смівки було

у. Бєліт. а 2 Бєліт  
мі уцукор і зварисав  
по Бєліт і дофли

Погода в вересні. До 9-го погідно,  
потім хмарно і дощево аж до 20-го,  
а далі погода аж до кінця місяця.



# Ж О В Т Е Н Ь

## ЗАПИСКИ:

Стиль		Дні		
н.	ст.		українські	польські
1	18	С	Верес. Евменія	Ремігія
2	19	Н	16. по С. Трофимз. Сав.	17. по С. Леодег.
3	20	П	Евстафія, Татіяни	Кандида
4	21	В	Кондрата ап.	Франца Сераф.
5	22	С	Фоки, Йони	Плакида
6	23	Ч	† Зач. І. Хр.	Брунова
7	24	П	Теклі мч.	Юстини діви
8	25	С	Евфрозини, Пафнутія	Бригідн
9	26	Н	17. по С. Пр. св. ап. Ів. Ⓢ	18. по С. Діон. Вінк.
10	27	П	Калістрата	Францішка Борг.
11	28	В	Харитона муч.	Плакиди М., Еміл.
12	29	С	Киріяка	Максиміліяна
13	30	Ч	Григорія свмч.	Едварда, кор.
14	1	П	Жовт. † Покров. Пр. Б.	Калікета п.
15	2	С	Кипріяна, Юстини	Тереси
16	3	Н	18. по С. Діонісія Ⓢ	19. по С. Галля
17	4	П	Еротея	Гедвіги
18	5	В	Харитини	Ев. Луки
19	6	С	† Томи ап.	Петра з Альк.
20	7	Ч	Сергія і Вакха	Феліціяна
21	8	П	Пелагії, Ігнатія	Уршулі
22	9	С	† Якова ап.	Кордулі
23	10	Н	19. по С. Евлампія Ⓢ	20. по С. Івана К.
24	11	П	Филипа, Теофана	Рафаїла Арх.
25	12	В	Прова, Тараха	Івана Канта
26	13	С	Карпа мч.	Евариста
27	14	Ч	Параскевії, Назар.	Савини муч.
28	15	П	Лукіяна, Евфимія	Симона, Юди
29	16	С	Льонгіна сот.	Наркиса еп.
30	17	Н	20. по С. Андрія, Осн	21. по С. Клявдія
31	18	П	Луки ап.	Вольфганга

дереви мандабу-  
рку у турчівні  
було несповна  
з срірі манда  
бурки.

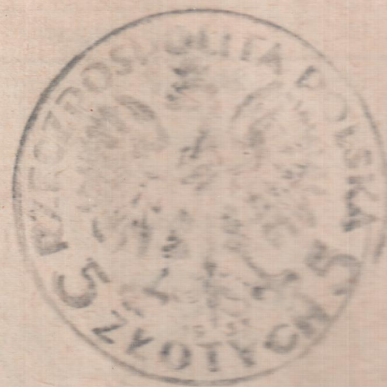
Погода в жовтні. Зпочатку погідно.  
около 8-го кілька днів дощевих, потім  
знов погода, а від 22-ого дощево  
і вітер.



# Л И С Т О П А Д

Стиль		Дні		
н.	ст.		українські	польські
1	19	В	Жовт. Йоїля прор.	<b>Всіх Святих</b>
2	20	С	Артемія	† День задушний
3	21	Ч	Іларіона Вел.	Губерта
4	22	П	Глікерії, Аверкія	Кароля Бором.
5	23	С	† Якова ап. бр. Госп.	Єлисавети
6	24	Н	<b>21. по С. Арети, Атан.</b>	<b>22. по С. Леонар.</b>
7	25	П	Маркіяна	Теогата
8	26	В	<b>Вич. Дмитрія</b>	4 Корон., Севера
9	27	С	Нестора	Теодора
10	28	Ч	† Параскевії, Неонилі	Андрея з Ав
11	29	П	Анастасії	Мартина еп.
12	30	С	Зеновія, Зеновії	Мартина папи
13	31	Н	<b>22. по С. Стахія, Нар.</b>	<b>23. по С. Євгенія</b>
14	1	П	Лист. Косми і Дам. С	Серафима
15	2	В	Акиндина	Леопольда
16	3	С	Айталя, Йосифа	Отмара
17	4	Ч	Йоанікія	Сальомеї
18	5	П	Галактіона мч.	Оттона
19	6	С	Павла еп., Клявдія	Єлисавети
20	7	Н	<b>23. по С. Єрона, Лаз.</b>	<b>24. по С. Фелікса</b>
21	8	П	<b>Соб. св. Михайла Арх.</b>	Оф. Пр. Д. М.
22	9	В	Онисифора	Кекилії дівч
23	10	С	Єраста, Ореста	Климентя
24	11	Ч	Міни, Віктора	Івана від Хр.
25	12	П	† Йосафата, Ніля	Катерини
26	13	С	† Івана Золотоуст.	Конрада
27	14	П	<b>24. по С. † Філ. (Пущ.)</b>	<b>1. Адв. Вал. і Вірг.</b>
28	15	В	Гурія, Самсона	Кресцентія
29	16	С	Ап. Матея св.	Сатурніна
30	17	С	Григорія новокес.	Андрея ап.

## ЗАПИСКИ:



Погода в листопаді. Перших три тижні дощево і вітри. Потім випогодиться і мороз. Під кінець сніг.



# Г Р У Д Е Н Ї

Стиль		Дні		
н.	ст.		українські	польські
1	18	Ч	Листоп. Плятона, Ром.	Елігія
2	19	П	Авдія, Варлаама	Бібіяни
3	20	С	Григорія, Прокла	Фравца Ксав.
4	21	Н	<b>25. по С. Введ. Пр. Бог.</b>	<b>2. Адв. Варвари</b>
5	22	П	Филимона ап.	Савл еп.
6	23	В	Амфілохія і Григорія	Миколая
7	24	С	Катерини вмч.	Амвросія
8	25	Ч	Климентя папи	<b>Неп. Зач. Пр. Д. М.</b>
9	26	П	Алиція Стовп. преп.	Леокадії
10	27	С	Якова, Палядія	М. Б. Льорет.
11	28	Н	<b>26. по С. Стефана</b>	<b>3. Адв. Дамазія</b>
12	29	П	Парамона, Фільомена	Александра
13	30	В	† Ап. Авдрия первозв.	Лукиї
14	1	С	<b>Груд. Наума, Філар. С</b>	Спіридона
15	2	Ч	Авакума прор.	Фортунаці, Макс.
16	3	П	Софонія, Теодула	Аделайди
17	4	С	Варвари і Івана Дам.	Лазаря
18	5	Н	<b>27. по С. Сави</b>	<b>4. Адв. Граціяна</b>
19	6	П	<b>Миколая Чудотворця</b>	Немезія
20	7	В	Амвросія еп.	Теофіла і Зенона
21	8	С	Патапія	Томи ап.
22	9	Ч	<b>Непор. Зач. Пр. Бог.</b>	Зенона
23	10	П	Міни і Ермогена мч.	Вікторії
24	11	С	Давиїла Стовп. прп.	Нав. Р., Адама, Е.
25	12	Н	<b>Н. Праотців, Спірид</b>	<b>Різдво Хрестово</b>
26	13	П	Евстратія, Евгенія	<b>Стефана</b>
27	14	В	Тирса і Левкія	Івана еп.
28	15	С	Елевтерія свмч	Дітей убит. у В.
29	16	Ч	Аггея, Теоф., Тир. С.)	Томи еп.
30	17	П	Давиїла, Ананії	Давида, Евгенія
31	18	С	Севастіяна і ін. мч.	Сплвєстра

## ЗАПИСКИ:



Погода в грудні. Спершу погідно, а коло 8-го сніг. У половині місяця відлега, погода змінлива. Під кінець погідно і мороз.



# ЖИДІВСЬКИЙ КАЛЕНДАР

1 січня	28 Тебет	5698
3 "	1 Шебат	
2 лютия	1 Адар	
15 "	14 "	Малій Пурім
4 березня	1 В'Адар	
16 "	13 "	Піст Естери
17 "	14 "	Пурім (Гаман)
18 "	15 "	Шушан-Пурім
2 квітня	1 Низан	
16 "	15 "	ПЕРШЕ СВ. ПАСХИ
17 "	16 "	ДРУГЕ " "
22 "	21 "	СЕМЕ " "
23 "	22 "	КОНЕЦЬ " "
2 травня	1 Іяр	
19 "	18 "	Лаг Беомер
31 "	1 Сіван	
5 червня	6 "	1 день Шабует
6 "	7 "	2 " "
30 "	1 Тамуз	
17 липня	18 "	Здоб. Єрусалиму, піст
29 "	1 Аб	
7 серпня	10 "	Спал. святині, піст
28 "	1 Елюл	
26 вересня	1 Тишри	НОВИЙ РІК 5699
27 "	2 "	ДР. СВЯТО Н. Р.
28 "	3 "	Піст Гедайля
5 жовтня	10 "	СУДНИЙ ДЕНЬ
10 "	15 "	СВЯТО КУЧОК
11 "	16 "	
16 "	21 "	Пальмове свято
17 "	22 "	Кінець Кучок
18 "	23 "	РАДІСТЬ з ПРАВА
26 "	1 Мархесв.	
24 листоп.	1 Кіслев	
18 грудня	25 "	Ханука
23 "	Тебет	

ЗАПИСКИ:

4221 2411 1132

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848. 849. 850. 851. 852. 853. 854. 855. 856. 857. 858. 859. 860. 861. 862. 863. 864. 865. 866. 867. 868. 869. 870. 871. 872. 873. 874. 875. 876. 877. 878. 879. 880. 881. 882. 883. 884. 885. 886. 887. 888. 889. 890. 891. 892. 893. 894. 895. 896. 897. 898. 899. 900. 901. 902. 903. 904. 905. 906. 907. 908. 909. 910. 911. 912. 913. 914. 915. 916. 917. 918. 919. 920. 921. 922. 923. 924. 925. 926. 927. 928. 929. 930. 931. 932. 933. 934. 935. 936. 937. 938. 939. 940. 941. 942. 943. 944. 945. 946. 947. 948. 949. 950. 951. 952. 953. 954. 955. 956. 957. 958. 959. 960. 961. 962. 963. 964. 965. 966. 967. 968. 969. 970. 971. 972. 973. 974. 975. 976. 977. 978. 979. 980. 981. 982. 983. 984. 985. 986. 987. 988. 989. 990. 991. 992. 993. 994. 995. 996. 997. 998. 999. 1000. 1001. 1002. 1003. 1004. 1005. 1006. 1007. 1008. 1009. 1010. 1011. 1012. 1013. 1014. 1015. 1016. 1017. 1018. 1019. 1020. 1021. 1022. 1023. 1024. 1025. 1026. 1027. 1028. 1029. 1030. 1031. 1032. 1033. 1034. 1035. 1036. 1037. 1038. 1039. 1040. 1041. 1042. 1043. 1044. 1045. 1046. 1047. 1048. 1049. 1050. 1051. 1052. 1053. 1054. 1055. 1056. 1057. 1058. 1059. 1060. 1061. 1062. 1063. 1064. 1065. 1066. 1067. 1068. 1069. 1070. 1071. 1072. 1073. 1074. 1075. 1076. 1077. 1078. 1079. 1080. 1081. 1082. 1083. 1084. 1085. 1086. 1087. 1088. 1089. 1090. 1091. 1092. 1093. 1094. 1095. 1096. 1097. 1098. 1099. 1100. 1101. 1102. 1103. 1104. 1105. 1106. 1107. 1108. 1109. 1110. 1111. 1112. 1113. 1114. 1115. 1116. 1117. 1118. 1119. 1120. 1121. 1122. 1123. 1124. 1125. 1126. 1127. 1128. 1129. 1130. 1131. 1132. 1133. 1134. 1135. 1136. 1137. 1138. 1139. 1140. 1141. 1142. 1143. 1144. 1145. 1146. 1147. 1148. 1149. 1150. 1151. 1152. 1153. 1154. 1155. 1156. 1157. 1158. 1159. 1160. 1161. 1162. 1163. 1164. 1165. 1166. 1167. 1168. 1169. 1170. 1171. 1172. 1173. 1174. 1175. 1176. 1177. 1178. 1179. 1180. 1181. 1182. 1183. 1184. 1185. 1186. 1187. 1188. 1189. 1190. 1191. 1192. 1193. 1194. 1195. 1196. 1197. 1198. 1199. 1200. 1201. 1202. 1203. 1204. 1205. 1206. 1207. 1208. 1209. 1210. 1211. 1212. 1213. 1214. 1215. 1216. 1217. 1218. 1219. 1220. 1221. 1222. 1223. 1224. 1225. 1226. 1227. 1228. 1229. 1230. 1231. 1232. 1233. 1234. 1235. 1236. 1237. 1238. 1239. 1240. 1241. 1242. 1243. 1244. 1245. 1246. 1247. 1248. 1249. 1250. 1251. 1252. 1253. 1254. 1255. 1256. 1257. 1258. 1259. 1260. 1261. 1262. 1263. 1264. 1265. 1266. 1267. 1268. 1269. 1270. 1271. 1272. 1273. 1274. 1275. 1276. 1277. 1278. 1279. 1280. 1281. 1282. 1283. 1284. 1285. 1286. 1287. 1288. 1289. 1290. 1291. 1292. 1293. 1294. 1295. 1296. 1297. 1298. 1299. 1300. 1301. 1302. 1303. 1304. 1305. 1306. 1307. 1308. 1309. 1310. 1311. 1312. 1313. 1314. 1315. 1316. 1317. 1318. 1319. 1320. 1321. 1322. 1323. 1324. 1325. 1326. 1327. 1328. 1329. 1330. 1331. 1332. 1333. 1334. 1335. 1336. 1337. 1338. 1339. 1340. 1341. 1342. 1343. 1344. 1345. 1346. 1347. 1348. 1349. 1350. 1351. 1352. 1353. 1354. 1355. 1356. 1357. 1358. 1359. 1360. 1361. 1362. 1363. 1364. 1365. 1366. 1367. 1368. 1369. 1370. 1371. 1372. 1373. 1374. 1375. 1376. 1377. 1378. 1379. 1380. 1381. 1382. 1383. 1384. 1385. 1386. 1387. 1388. 1389. 1390. 1391. 1392. 1393. 1394. 1395. 1396. 1397. 1398. 1399. 1400. 1401. 1402. 1403. 1404. 1405. 1406. 1407. 1408. 1409. 1410. 1411. 1412. 1413. 1414. 1415. 1416. 1417. 1418. 1419. 1420. 1421. 1422. 1423. 1424. 1425. 1426. 1427. 1428. 1429. 1430. 1431. 1432. 1433. 1434. 1435. 1436. 1437. 1438. 1439. 1440. 1441. 1442. 1443. 1444. 1445. 1446. 1447. 1448. 1449. 1450. 1451. 1452. 1453. 1454. 1455. 1456. 1457. 1458. 1459. 1460. 1461. 1462. 1463. 1464. 1465. 1466. 1467. 1468. 1469. 1470. 1471. 1472. 1473. 1474. 1475. 1476. 1477. 1478. 1479. 1480. 1481. 1482. 1483. 1484. 1485. 1486. 1487. 1488. 1489. 1490. 1491. 1492. 1493. 1494. 1495. 1496. 1497. 1498. 1499. 1500. 1501. 1502. 1503. 1504. 1505. 1506. 1507. 1508. 1509. 1510. 1511. 1512. 1513. 1514. 1515. 1516. 1517. 1518. 1519. 1520. 1521. 1522. 1523. 1524. 1525. 1526. 1527. 1528. 1529. 1530. 1531. 1532. 1533. 1534. 1535. 1536. 1537. 1538. 1539. 1540. 1541. 1542. 1543. 1544. 1545. 1546. 1547. 1548. 1549. 1550. 1551. 1552. 1553. 1554. 1555. 1556. 1557. 1558. 1559. 1560. 1561. 1562. 1563. 1564. 1565. 1566. 1567. 1568. 1569. 1570. 1571. 1572. 1573. 1574. 1575. 1576. 1577. 1578. 1579. 1580. 1581. 1582. 1583. 1584. 1585. 1586. 1587. 1588. 1589. 1590. 1591. 1592. 1593. 1594. 1595. 1596. 1597. 1598. 1599. 1600. 1601. 1602. 1603. 1604. 1605. 1606. 1607. 1608. 1609. 1610. 1611. 1612. 1613. 1614. 1615. 1616. 1617. 1618. 1619. 1620. 1621. 1622. 1623. 1624. 1625. 1626. 1627. 1628. 1629. 1630. 1631. 1632. 1633. 1634. 1635. 1636. 1637. 1638. 1639. 1640. 1641. 1642. 1643. 1644. 1645. 1646. 1647. 1648. 1649. 1650. 1651. 1652. 1653. 1654. 1655. 1656. 1657. 1658. 1659. 1660. 1661. 1662. 1663. 1664. 1665. 1666. 1667. 1668. 1669. 1670. 1671. 1672. 1673. 1674. 1675. 1676. 1677. 1678. 1679. 1680. 1681. 1682. 1683. 1684. 1685. 1686. 1687. 1688. 1689. 1690. 1691. 1692. 1693. 1694. 1695. 1696. 1697. 1698. 1699. 1700. 1701. 1702. 1703. 1704. 1705. 1706. 1707. 1708. 1709. 1710. 1711. 1712. 1713. 1714. 1715. 1716. 1717. 1718. 1719. 1720. 1721. 1722. 1723. 1724. 1725. 1726. 1727. 1728. 1729. 1730. 1731. 1732. 1733. 1734. 1735. 1736. 1737. 1738. 1739. 1740. 1741. 1742. 1743. 1744. 1745. 1746. 1747. 1748. 1749. 1750. 1751. 1752. 1753. 1754. 1755. 1756. 1757. 1758. 1759. 1760. 1761. 1762. 1763. 1764. 1765. 1766. 1767. 1768. 1769. 1770. 1771. 1772. 1773. 1774. 1775. 1776. 1777. 1778. 1779. 1780. 1781. 1782. 1783. 1784. 1785. 1786. 1787. 1788. 1789. 1790. 1791. 1792. 1793. 1794. 1795. 1796. 1797. 1798. 1799. 1800. 1801. 1802. 1803. 1804. 1805. 1806. 1807. 1808. 1809. 1810. 1811. 1812. 1813. 1814. 1815. 1816. 1817. 1818. 1819. 1820. 1821. 1822. 1823. 1824. 1825. 1826. 1827. 1828. 1829. 1830. 1831. 1832. 1833. 1834. 1835. 1836. 1837. 1838. 1839. 1840. 1841. 1842. 1843. 1844. 1845. 1846. 1847. 1848. 1849. 1850. 1851. 1852. 1853. 1854. 1855. 1856. 1857. 1858. 1859. 1860. 1861. 1862. 1863. 1864. 1865. 1866. 1867. 1868. 1869. 1870. 1871. 1872. 1873. 1874. 1875. 1876. 1877. 1878. 1879. 1880. 1881. 1882. 1883. 1884. 1885. 1886. 1887. 1888. 1889. 1890. 1891. 1892. 1893. 1894. 1895. 1896. 1897. 1898. 1899. 1900. 1901. 1902. 1903. 1904. 1905. 1906. 1907. 1908. 1909. 1910. 1911. 1912. 1913. 1914. 1915. 1916. 1917. 1918. 1919. 1920. 1921. 1922. 1923. 1924. 1925. 1926. 1927. 1928. 1929. 1930. 1931. 1932. 1933. 1934. 1935. 1936. 1937. 1938. 1939. 1940. 1941. 1942. 1943. 1944. 1945. 1946. 1947. 1948. 1949. 1950. 1951. 1952. 1953. 1954. 1955. 1956. 1957. 1958. 1959. 1960. 1961. 1962. 1963. 1964. 1965. 1966. 1967. 1968. 1969. 1970. 1971. 1972. 1973. 1974. 1975. 1976. 1977. 1978. 1979. 1980. 1981. 1982. 1983. 1984. 1985. 1986. 1987. 1988. 1989. 1990. 1991. 1992. 1993. 1994. 1995. 1996. 1997. 1998. 1999. 2000. 2001. 2002. 2003. 2004. 2005. 2006. 2007. 2008. 2009. 2010. 2011. 2012. 2013. 2014. 2015. 2016. 2017. 2018. 2019. 2020. 2021. 2022. 2023. 2024. 2025. 2026. 2027. 2028. 2029. 2030. 2031. 2032. 2033. 2034. 2035. 2036. 2037. 2038. 203



# ЗАПИСКИ:

|           |     |
|-----------|-----|
|           | 13. |
|           | 4.  |
|           | 9.  |
|           | 15. |
| сфартушок | 19. |
|           | 13. |
|           | 5.  |
| укладко   | 3.  |
|           | 2.  |
|           | 2.  |
| закопчу   | 8.  |
|           | 2.  |
| нафта     | 1.  |
| нафта     | 1.  |
|           | 2.  |
|           | 3.  |

# ЗАПИСКИ:

|           |           |
|-----------|-----------|
|           | 4.        |
|           | 2.        |
|           | 3.        |
|           | 1.50      |
| нафта     | 40.       |
| паросі    | 58. 23/4. |
| сурикка   | 4.20      |
| пателні   | 8.        |
| насітє    | 4.        |
| загнїй    | 24.       |
| насіє     | 4.20.     |
| упалонину | 10.       |
| засопачє  | 9.        |



записка 6.

записки: 6.

|          |    |
|----------|----|
| Горосова | 9. |
|----------|----|

|         |    |
|---------|----|
| Никитин | 3. |
|---------|----|

ЗАПИСКИ:

Вид Миронского Чорка

24. замолото. к.р. 5.

5. 2.50. 4.50. 1 Виско

4/3 2 1/2. 1 3/4. 1 1/2. 1 1/2. 1 1/2. 1 1/2.

1 1/2. Ncl 1. 1/2. 1/2. 1/2. 1/2. 1/2.

1 1/2. 1 1/2. 1 1/2.



брав-морок.

ЗАПИСКИ:

Василь 1.2.3.4.5.6.7.8.

моуна 1.2.3.4.5.

111111 1.2.3.4.разом